

région. Pendant son séjour, le couple a assisté à une représentation du théâtre Nō.

Le dernier jour de sa visite, lors d'un déjeuner au Cercle national des journalistes du Japon, M. Trudeau a prononcé un important discours (voir page précédente).



M. Trudeau, en compagnie de sa femme et de Mme Miki, s'entretient avec le premier ministre japonais, M. Takeo Miki, lors d'un banquet donné par celui-ci en l'honneur des visiteurs canadiens.



Le dernier jour de son voyage au Japon, M. Trudeau a eu des entretiens avec son homologue japonais, M. Miki.

Avant le départ de la délégation canadienne, les deux premiers ministres ont émis un communiqué conjoint en 24 points, portant sur le resserrement des liens économiques, commerciaux, politiques et culturels entre les deux pays (voir ci-dessous).

Invitations officielles

M. Trudeau a invité le premier ministre du Japon à venir en visite officielle

au Canada à une date ultérieure qui agréé aux deux chefs d'État, et M. Miki a accepté avec plaisir l'invitation de M. Trudeau.

Le premier ministre canadien a aussi adressé une invitation similaire au prince héritier et à la princesse héritière du Japon, en exprimant l'espoir qu'une telle visite puisse être organisée à une date qui convienne aux deux gouvernements.

Un communiqué fait le bilan de la visite du premier ministre Trudeau

Le communiqué conjoint émis le 26 octobre résume les principaux points des entretiens à l'échelon supérieur qui ont eu lieu entre MM. Trudeau et Miki. Voici les points saillants de ce communiqué.

«...Les deux premiers ministres sont d'avis que l'épanouissement de l'amitié et de la coopération canado-japonaises revêt de l'importance non seulement pour les deux pays en cause, mais pour toute la communauté internationale. Ils ont réaffirmé la valeur des échanges continus d'information sur les objectifs stratégiques à long et à court terme de chaque gouvernement, et se sont engagés à resserrer les consultations et la coopération entre eux sur les problèmes d'intérêt commun tant à l'échelle bilatérale que multilatérale. Ils ont constaté que les efforts en vue de systématiser et de rapprocher les rencontres de consultation à tous les niveaux s'étaient révélés fructueux. A ce propos, ils ont souligné l'importance du comité ministériel canado-japonais

et se sont entendus pour que le Canada soit l'hôte de la prochaine réunion, dont la date sera fixée le plus tôt possible, à la satisfaction des deux parties. Ils ont aussi convenu que les ministres des affaires étrangères des deux pays poursuivront et renforceront les pratiques régulières d'étroites consultations dont la fréquence s'est d'ailleurs accrue au cours des dernières années.

«...Les deux premiers ministres ont noté avec satisfaction la croissance rapide et constante des échanges entre leurs deux pays, grâce à laquelle le Japon s'est hissé au deuxième rang des partenaires commerciaux du Canada. Ils ont exprimé l'espoir que les relations bilatérales se développeront davantage et que le commerce continuera de s'accroître de façon harmonieuse. Ils ont

de nouveau reconnu l'importance des ressources minérales et énergétiques et des produits agricoles et forestiers dans leurs économies respectives et ont noté en particulier que le charbon, les métaux non ferreux, les produits forestiers et papetiers, les céréales et les oléagineux occupent une grande place dans le commerce entre les deux pays. M. Trudeau a mentionné à ce propos que le porc constitue l'une des principales exportations canadiennes au Japon. Les deux premiers ministres ont pris bonne note de la position du Canada en tant que fournisseur stable. Ils ont discuté de la politique canadienne de transformation plus poussée des matières premières et ont convenu qu'elle pourrait être mise en oeuvre à l'avantage mutuel des deux pays. Ils ont discuté également de questions relatives à l'accroissement des exportations canadiennes de produits valorisés, de biens manufacturés et de produits à haute technicité.

«Les deux chefs de gouvernement